

CÔNG TY CỔ PHẦN PEACE BEANSS

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

(Số: 06/Peace Beans/2024)

RONG BIÊN SẤY THUẦN CHAY
KIỂU HÀN VỊ TRUYỀN THỐNG



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc



BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: : 06/Peace Beanss/2024

I. Thông tin về thương nhân tự công bố sản phẩm:

Thương nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN PEACE BEANSS**

Địa chỉ: Thôn Phước Lộc, xã Phước Đồng, thành Phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Điện thoại: 038.214.8879

Mã số doanh nghiệp: 4201998177

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP số: 69/GCNATTP-SCT

Ngày cấp: 19/09/2024 Nơi cấp: Sở Công Thương Tỉnh Khánh Hòa.

II. Thông tin sản phẩm:

1. Tên sản phẩm: **RONG BIỂN SẤY THUẦN CHAY KIỂU HÀN VỊ TRUYỀN THỐNG**

2. Thành phần: Rong biển (32,9%), dầu cải, đường, mè rang, dầu mè, muối....

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Thời hạn sử dụng 1 năm kể từ ngày sản xuất.
- Ngày sản xuất in trên bao bì sản phẩm

4. Chất liệu bao bì và quy cách đóng gói:

- **Bao bì:** Sản phẩm được đựng trực tiếp túi pp, bao bì sạch đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm theo quy định của Bộ Y Tế.

- **Khối lượng tịnh:** 45g.

Khối lượng có thể thay đổi tùy theo nhu cầu thị trường và được ghi rõ trên nhãn sản phẩm.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (có mẫu nhãn dự thảo đính kèm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;



Người ký: SỞ CÔNG
THƯƠNG
Email:
sct@khanhhoa.gov.vn
Cơ quan: ỦY BAN
NHÂN DÂN TỈNH
KHÁNH HÒA
Thời gian ký: 07.03.2025
16:43:45 +07:00

398
NG
PH
E B
NG

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Aflatoxin B1	(µg/kg)	2
2	Aflatoxin tổng số	(µg/kg)	4

- QCVN 8-2:2011/BYT, quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm;

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Hàm lượng Cadmi (Cd)	(mg/kg)	0,1
2	Hàm lượng Chì (Pb)	(mg/kg)	0,2

- Tiêu chuẩn cơ sở ;

TT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức tối đa
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	10 ⁴
2	Coliforms	CFU/g	10
3	E.coli	CFU/g	3
4	S.aureus	CFU/g	10
5	Cl. perfringens	CFU/g	10
6	B.cereus	CFU/g	10
7	Tổng số bào tử nấm men nấm mốc	CFU/g	10 ²

77
T.Y
N
NSS
KH

NỘI DUNG GHI NHÃN SẢN PHẨM

Tên sản phẩm: RONG BIỂN SẤY THUẦN CHAY KIỂU HÀN VỊ TRUYỀN THỐNG

Thành phần cấu tạo: Rong biển (32,9%), dầu cải, đường, mè rang, dầu mè, muối....**Thông tin giá trị dinh dưỡng:** Trên 100 g

- Protein	6,97 – 8,51	g
- Lipid	9,36 – 11,44	g
- Carbohydrate	44,28 – 54,12	g

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- **Hướng dẫn sử dụng:** Ăn ngay sau khi mở bao bì.
- **Bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng chiếu trực tiếp vào sản phẩm.
- **Thông tin cảnh báo an toàn:** Không sử dụng sản phẩm hết hạn và hư hỏng.

Thời hạn sử dụng: 1 năm kể từ ngày sản xuất.

NSX: Xem trên bao bì sản phẩm.

Khối lượng tịnh: 45g.

Số công bố: 06/Peace Beanss/2024

Sản xuất và phân phối tại: CÔNG TY CỔ PHẦN PEACE BEANSS

Địa chỉ: Thôn Phước Lộc, xã Phước Đồng, thành Phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa, Việt Nam.

Điện thoại: 0382148879

Xuất xứ: Việt Nam

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố.

Khánh Hòa, ngày 22 tháng 12 năm 2024.

ĐẠI DIỆN THƯƠNG NHÂN

(Ký tên & đóng dấu)



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Nhi



AVATEK SCIENCE TECHNOLOGY JSC
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ TƯ VẤN UDKH AVATEK



Trang/ Page No: 1/2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: CMH4241101104-2

Tên khách hàng/ Client's Name : CÔNG TY TNHH CỔ PHẦN PEACE BEANSS
Địa chỉ/ Client's Address : thôn Phước Lộc, xã Phước Đồng, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa
Ngày nhận mẫu/ Date sample(s) received : 22/11/2024
Ngày thử nghiệm/ Date of testing : 22/11/2024 - 27/11/2024
Ngày trả kết quả/ Date of Issue : 27/11/2024
Thông tin mẫu/ Name of Sample : RONG BIỂN SẤY THUẦN CHAY KIỂU HÀN VỊ RONG BIỂN
Mô tả mẫu/ Sample Description : Mẫu chứa trong bao bì kín
Bảng kết quả/ Results Table :

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
1	Tổng số vi sinh vật hiếu khí (*) / Total aerobic microorganisms (*)	2.9×10^2	CFU/g	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)
2	Tổng số nấm men nấm mốc (*) / Yeasts and Molds (*)	<10	CFU/g	TCVN 8275-2:2010 (ISO 21527-2:2008)
3	Escherichia coli (*) / Escherichia coli (*)	<10	CFU/g	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)
4	Coliforms (*) / Coliforms (*)	<10	CFU/g	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)
5	Staphylococcus aureus (*) / Staphylococcus aureus (*)	<10	CFU/g	AOAC 975.55
6	Bacillus cereus (*) / Bacillus cereus (*)	<10	CFU/g	AOAC 980.31
7	Clostridium perfringens (*) / Clostridium perfringens (*)	<10	CFU/g	TCVN 4991:2005 (ISO 7937:2004)
8	Cadimi (Cd) (*) / Cadmium (Cd) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)
9	Chì (Pb) (*) / Lead (Pb) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOQ = 0.01)	mg/kg	AVA-KN-PP.QP/072 (Ref. AOAC 2015.01)





AVATEK SCIENCE TECHNOLOGY JSC
TRUNG TÂM KIỂM NGHIỆM VÀ TƯ VẤN UDKH AVATEK



Trang/ Page No: 2/2

KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

Mã số/ Ref. No: CMH4241101104-2

STT/ No.	Chỉ Tiêu Thử Nghiệm/ Testing Analysis(s)	Kết Quả/ Result (s)	Đơn Vị/ Unit	Phương Pháp Thử/ Test Method
10	Aflatoxin tổng số (B1. B2. G1. G2) (*) / Sum of Aflatoxin (B1. B2. G1. G2) (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.1)	µg/kg	AVA-KN-PP.SK/091 (Ref. TCVN 6953:2001, TCVN 7596:2007 (ISO 16050:2003))
11	Aflatoxin B1 (*) / Aflatoxin B1 (*)	Không phát hiện/ Not Detected (LOD = 0.1)	µg/kg	AVA-KN-PP.SK/091 (Ref. TCVN 6953:2001, TCVN 7596:2007 (ISO 16050:2003))

Chú thích/ Remarks:

- (*) : Chỉ tiêu thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (*) : Items are currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (**) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ/ (**) : Items are tested by subcontractor.
- (**)(*) : Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và thuộc phạm vi công nhận ISO/IEC 17025:2017/ (**) : Items are tested by subcontractor - currently within the ISO/IEC 17025:2017 accreditation scope.
- (CN) : Chỉ tiêu được chỉ định của Cục Chăn Nuôi/ (CN) : Analytical criteria recognized by the Department of Livestock Production.
- (TS) : Chỉ tiêu được chỉ định bởi Cục thủy sản/ (TS) : Analytical criteria recognized by Directorate Of Fisheries.
- LOD : Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Limited of detection.
- LOQ : Giới hạn định lượng của phương pháp/ Limit of Quantitation.
- Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử nhận được từ khách hàng/ Testing results in this test report are valid only for the sample(s) as received.
- Báo cáo này không được sao chép một cách không đầy đủ hoặc không có sự chấp thuận của AVATEK/ This report will not be reproduced except in full, without approval of AVATEK.
- Thông tin về "Tên khách hàng, địa chỉ, thông tin mẫu" do khách hàng cung cấp/ Information "Client's name, Client's address, Name of sample" provided by Client's.
- Đối với chỉ tiêu phân tích vi sinh/ For microbiological analytes:
 - Theo phương pháp đổ đĩa : Kết quả được thể hiện <10 CFU/g ; <10 CFU/ml ; <10 CFU/swab (mẫu) ; <1 CFU/0.1g ; <1 CFU/0.1ml ; <10 CFU/0.1g ; <10 CFU/0.1ml ; <1 CFU/ml ; <5 CFU/g ; <2 CFU/g khi không có phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch/ According to the plate count testing method, the result is expressed <10 CFU/g ; <10 CFU/ml ; <10 CFU/swab (sample) ; <1 CFU/0.1g ; <1 CFU/0.1ml ; <10 CFU/0.1g ; <10 CFU/0.1ml ; <1 CFU/ml ; <5 CFU/g ; <2 CFU/g when the dish contains no colony.
 - Theo phương pháp lọc : Kết quả được thể hiện <1 CFU/thể tích mẫu kiểm ; <1 CFU/khối lượng mẫu kiểm (đối với các nền mẫu nước đá) khi không phát hiện khuẩn lạc trên đĩa thạch/ According to the membrane filter method, the result is expressed <1 CFU/sample volume tested ; <1 CFU/sample weight tested (for ice sample) when the dish contains no colony.

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT
TECHNICAL MANAGER

BÙI TÂN BÌNH

PHÓ GIÁM ĐỐC
DEPUTY DIRECTOR

TRẦN HOÀNG VINH



전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다		Rong biển sấy thuần chay kiểu Hàn vị truyền thống																																					
<table><tr><td>제품명</td><td>전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다</td></tr><tr><td>식품유형</td><td>조미김</td></tr><tr><td>원재료명 및 함량</td><td>옥수수유, 돌김, 설탕, 볶음참깨, 참기름, 정제소금</td></tr><tr><td>내용량</td><td>45 g</td></tr><tr><td>유통기한</td><td>전면 포기일까지</td></tr><tr><td>제조원</td><td>Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa</td></tr><tr><td>품목보고</td><td>06/Peace Beanss/2024</td></tr><tr><td>포장재질</td><td>내면</td></tr><tr><td colspan="2">• 보관방법: 직사광선을 피하고 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오. • 반품 및 교환: 제조원 및 판매원 • 제품이 충격을 받을 경우 내용물이 파손될 수 있으니 취급시 주의하시기 바랍니다</td></tr></table>		제품명	전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다	식품유형	조미김	원재료명 및 함량	옥수수유, 돌김, 설탕, 볶음참깨, 참기름, 정제소금	내용량	45 g	유통기한	전면 포기일까지	제조원	Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa	품목보고	06/Peace Beanss/2024	포장재질	내면	• 보관방법: 직사광선을 피하고 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오. • 반품 및 교환: 제조원 및 판매원 • 제품이 충격을 받을 경우 내용물이 파손될 수 있으니 취급시 주의하시기 바랍니다		<table><tr><td>Tên sản phẩm</td><td>Rong biển sấy thuần chay kiểu Hàn vị truyền thống</td></tr><tr><td>Loại thực phẩm</td><td>Rong biển ướp gia vị</td></tr><tr><td>Thành phần:</td><td>Dầu ngô, rong biển, đường, mè rang, dầu mè, muối tinh luyện, tỏi đen</td></tr><tr><td>Khối lượng tịnh</td><td>45g</td></tr><tr><td>Hạn sử dụng</td><td>Xem trên bao bì</td></tr><tr><td>Nhà sản xuất</td><td>Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa</td></tr><tr><td>Số công bố</td><td>06/Peace Beanss/2024</td></tr><tr><td>Nguyên liệu bao bì</td><td>PE</td></tr><tr><td colspan="2">• Phương pháp bảo quản: Tránh ánh nắng trực tiếp và bảo quản ở nơi thoáng mát. • Liên hệ đổi trả: Nhà sản xuất và nhân viên bán hàng • Lưu ý khi xử lý vì sản phẩm có thể bị hư hỏng nếu bị va đập.</td></tr></table>		Tên sản phẩm	Rong biển sấy thuần chay kiểu Hàn vị truyền thống	Loại thực phẩm	Rong biển ướp gia vị	Thành phần:	Dầu ngô, rong biển, đường, mè rang, dầu mè, muối tinh luyện, tỏi đen	Khối lượng tịnh	45g	Hạn sử dụng	Xem trên bao bì	Nhà sản xuất	Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa	Số công bố	06/Peace Beanss/2024	Nguyên liệu bao bì	PE	• Phương pháp bảo quản: Tránh ánh nắng trực tiếp và bảo quản ở nơi thoáng mát. • Liên hệ đổi trả: Nhà sản xuất và nhân viên bán hàng • Lưu ý khi xử lý vì sản phẩm có thể bị hư hỏng nếu bị va đập.	
제품명	전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다																																						
식품유형	조미김																																						
원재료명 및 함량	옥수수유, 돌김, 설탕, 볶음참깨, 참기름, 정제소금																																						
내용량	45 g																																						
유통기한	전면 포기일까지																																						
제조원	Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa																																						
품목보고	06/Peace Beanss/2024																																						
포장재질	내면																																						
• 보관방법: 직사광선을 피하고 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오. • 반품 및 교환: 제조원 및 판매원 • 제품이 충격을 받을 경우 내용물이 파손될 수 있으니 취급시 주의하시기 바랍니다																																							
Tên sản phẩm	Rong biển sấy thuần chay kiểu Hàn vị truyền thống																																						
Loại thực phẩm	Rong biển ướp gia vị																																						
Thành phần:	Dầu ngô, rong biển, đường, mè rang, dầu mè, muối tinh luyện, tỏi đen																																						
Khối lượng tịnh	45g																																						
Hạn sử dụng	Xem trên bao bì																																						
Nhà sản xuất	Công ty cổ phần Peace Beanss Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa																																						
Số công bố	06/Peace Beanss/2024																																						
Nguyên liệu bao bì	PE																																						
• Phương pháp bảo quản: Tránh ánh nắng trực tiếp và bảo quản ở nơi thoáng mát. • Liên hệ đổi trả: Nhà sản xuất và nhân viên bán hàng • Lưu ý khi xử lý vì sản phẩm có thể bị hư hỏng nếu bị va đập.																																							
비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다 전통맛과		Rong biển sấy thuần chay kiểu Hàn vị truyền thống																																					
		Giòn và thơm																																					

Công ty cổ phần Peace Beanss
GIÁM ĐỐC
(Đã ký và đóng dấu)
NGUYỄN VĂN NHI

U

Huyen



Giòn và thơm

Rong biển kim nướng tẩm gia vị

Gợi ý các món ăn

Ăn kèm với cơm

Bây trang trí trên cơm chiên

Bây trang trí và ăn kèm với các món mì

- ✓ 미역을 구워서 고소하고 아삭아삭한 맛이 납니다
- ✓ Rong được nướng nên có vị thơm và giòn tan
- ✓ 최고 재료와 채식을 사용합니다.
- ✓ Sử dụng nguyên liệu tốt nhất và thuần chay

- ✓ Rong được nướng nên có vị thơm và giòn tan
- ✓ Sử dụng nguyên liệu tốt nhất và thuần chay

TIP 김자반이 눅눅해졌다면?
눅눅해진 김자반을 용기에 담은 후 약 1분간 조리하시면 다시 바삭하고 고소해집니다.
Nếu sản phẩm bị mềm, ỉu?
Cho phần rong biển bị ỉu vào bát và quay trong lò vi sóng 1 phút, sản phẩm sẽ giòn trở lại.

1분 OK!
1 Phút OK!

Nếu sản phẩm bị mềm, ỉu?

Cho phần rong biển bị ỉu vào bát và quay trong lò vi sóng 1 phút, sản phẩm sẽ giòn trở lại

1 Phút OK!

U

Huyen

10 145 mm 10

10



비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다

전통맛과

Vegan Dried Seaweed - Traditional Taste

200 mm

바삭
&
고소한

Korean Style



내용량: 45g

BE VEGAN MAKE PEACE



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Nhi

10

50 mm

5401

CHIAI ĐỐC

Nguyễn Văn Văn



10
200 mm
10
50 mm
540 mm



바삭 & 고소한
(giòn và thơm)

김자반
(kim ja ban)

전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다

Rong biển sấy thuần chay kiểu hàn
vị truyền thống



용용 요리 - Gợi ý các món ăn



암반찬
Ăn kèm với cơm



볶음밥 토핑
Bày trang trí
trên cơm chiên



편육리 토핑
Bày trang trí và ăn kèm
với các món mì

- ✓ 미역을 구워서 고소하고 아삭아삭한 맛이 납니다
- ✓ Rong được nướng nên có vị thơm và giòn tan
- ✓ 최고 재료와 채식을 사용합니다.
- ✓ Sử dụng nguyên liệu tốt nhất và thuần chay



김자반이 눅눅해졌다면?

눅눅해진 김자반을 용기에 담은 후 약 1분간 조리하시면 다시 바삭하고 고소해집니다.

Nếu sản phẩm bị mềm, ỉu?

Cho phần rong biển bị ỉu vào bát và quay trong lò vi sóng 1 phút, sản phẩm sẽ giòn trở lại.



제품명	전통맛과 비건 한국식 건조 김은 다음과 같습니다
식품유형	조미김
원재료명 및 함량	옥수수유, 돌김, 설탕, 볶음참깨, 참기름, 정제소금
내용량	45 g
유통기한	전면 표기일까지
제조사	Công ty cổ phần Peace Beans Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, TP. Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa
품목보고	06/Peace Beanss/2024
포장재질	내연
• 보관방법: 직사광선을 피하고 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에 보관하십시오. • 반품 및 교환: 제조원 및 판매원 • 제품이 충격을 받을 경우 내용물이 파손될 수 있으니 취급시 주의하시기 바랍니다	

Tên sản phẩm: Rong biển sấy kiểu hàn thuần chay vị truyền thống
Thành phần: Rong biển (32,9%), dầu bắp, đường, mè rang, dầu mè, muối...
Thông tin dinh dưỡng (trong 45 g): Năng lượng ≥ 38,4 kcal, carbohydrate ≥ 2,4 g, chất đạm ≥ 0,8 g, chất béo ≥ 4,0 g.
Khối lượng tịnh: 45 g
Hsd: 1 năm kể từ ngày sản xuất
Nsx: Xem trên bao bì (năm.tháng.ngày)
Hướng dẫn sử dụng: Ăn liền sau khi mở bao bì.
Bảo quản: Nơi khô thoáng, tránh ánh nắng trực tiếp.
Thông tin cảnh báo: Không dùng cho người bị dị ứng với các thành phần của sản phẩm.
Nhà sản xuất: CÔNG TY CỔ PHẦN PEACE BEANSS Địa chỉ: Thôn Phước Trung, Xã Phước Đồng, Thành phố Nha Trang, Tỉnh Khánh Hòa SĐT: 0382148879
Số công bố: 06/Peace Beanss/2024



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Văn Nhi



CHỖ ĐÓNG

Ngày 10/10/2023